

Jahresrechnung 2025

Ortsbürgergemeinde Hallwil



16.03.2026

INHALTSVERZEICHNIS

- 1) Erläuterungen zur Jahresrechnung 2025
- 2) Ergebnisse
 - a) Erfolgsausweis Ortsbürgergemeinde
 - b) Finanzierungsausweis Ortsbürgergemeinde
- 3) Erfolgsrechnung
 - a) Zusammenzug
 - b) Detaillierte Erfolgsrechnung
 - c) Artengliederung Zusammenzug
 - d) Artengliederung Detail
- 4) Bilanz
 - a) Bilanz Zusammenzug
 - b) Bilanz Detail
- 5) Geldflussrechnung
- 6) Anhang zur Jahresrechnung
 - a) Eigenkapitalnachweis
 - b) Rückstellungsspiegel

Abteilung Finanzen

Haldenweg 332 | 5705 Hallwil

☎ 062 777 30 10 | ✉ finanzen@hallwil.ch

Hallwil
eifach andersch



ERLÄUTERUNGEN ZUR JAHRESRECHNUNG 2025 – ORTSBÜRGERGEMEINDE

Ergebnis

Die Rechnung 2025 schliesst mit einem kleinen Aufwandüberschuss von CHF 1'842.75 ab. Budgetiert war ein ausgeglichenes Ergebnis.

Die Aufwendungen beliefen sich im Rahmen des Budgets. An Benützungsgebühren für Vermietungen der Waldhütte konnten im Berichtsjahr CHF 7'150.00 vereinnahmt werden (Vorjahr: CHF 8'800.00).

Ergebnis Ortsbürgergemeinde

Einwohnergemeinde Hallwil
Buchungsperiode 2025

Erfolgsausweis	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
Betrieblicher Aufwand	12'127.75	11'500	8'204.65
30 Personalaufwand	1'560.80	2'000	1'914.55
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	5'264.05	5'000	3'033.85
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	722.20	700	722.15
36 Transferaufwand	4'580.70	3'800	2'534.10
Betrieblicher Ertrag	105.00	0	13.80
42 Entgelte	105.00		13.80
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	12'022.75-	11'500-	8'190.85-
44 Finanzertrag	10'180.00	11'500	11'830.00
Ergebnis aus Finanzierung	10'180.00	11'500	11'830.00
Operatives Ergebnis	1'842.75-	0	3'639.15
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	1'842.75-	0	3'639.15

Ergebnis Ortsbürgergemeinde

Einwohnergemeinde Hallwil
Buchungsperiode 2025

Finanzierungsausweis	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
Selbstfinanzierung	1'120.55-	700	4'361.30
Finanzierungsergebnis (+= Finanzierungsüberschuss / -= Finanzierungsfehlbetrag)	1'120.55-	700	4'361.30

Erfolgsrechnung

Einwohnergemeinde Hallwil
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde

		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Rechnungskreis 2	12'127.75	12'127.75	11'500	11'500	11'843.80	11'843.80
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	12'127.75	7'255.00 4'872.75	11'500	8'500 3'000	8'204.65 609.15	8'813.80
9	FINANZEN UND STEUERN	0.00 4'872.75	4'872.75	0 3'000	3'000	3'639.15	3'030.00 609.15

Erfolgsrechnung

Einwohnergemeinde Hallwil
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	12'127.75	7'255.00	11'500	8'500	8'204.65	8'813.80
01	Legislative und Exekutive	300.00		300		286.75	
011	Legislative	300.00		300		286.75	
0110	Legislative	300.00		300		286.75	
3132.00	Hon. Berater, Gutacht. Fachexp.	300.00		300		286.75	
02	Allgemeine Dienste	11'827.75	7'255.00	11'200	8'500	7'917.90	8'813.80
022	Allgemeine Dienste, übrige	570.00		600		570.00	
0220	Allgemeine Dienste, übrige	570.00		600		570.00	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	70.00		100		70.00	
3612.00	Verwaltungsentschädigung	500.00		500		500.00	
029	Verwaltungsliegenschaften übr.	11'257.75	7'255.00	10'600	8'500	7'347.90	8'813.80
0291	Waldhütte	11'257.75	7'255.00	10'600	8'500	7'347.90	8'813.80
3010.00	Löhne des Verwaltungspersonals	1'550.00		2'000		1'900.00	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversich.	10.80		0		14.55	
3101.00	Betriebs- & Verbrauchsmaterial	1'207.15		1'300		1'108.65	
3120.00	Ver- und Entsorgung	1'090.95		900		1'055.75	
3134.00	Sachversicherungsprämien	377.70		400		359.20	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	2'218.25		2'000		153.50	
3300.40	Abschr. planm. Hochbauten VV	722.20		700		722.15	
3612.03	Interne Verrechnung Bauamt	4'080.70		3'300		2'034.10	
4260.00	Rückerstattungen Dritter		105.00		0		13.80
4472.00	Benützungsgebühren Waldhütte		7'150.00		8'500		8'800.00

Erfolgsrechnung

Einwohnergemeinde Hallwil
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	FINANZEN UND STEUERN		4'872.75		3'000	3'639.15	3'030.00
96	Vermögens- &Schuldenverwaltung		3'030.00		3'000		3'030.00
963	Liegenschaften des FV		3'030.00		3'000		3'030.00
9630	Liegenschaften des FV		3'030.00		3'000		3'030.00
4430.00	Pachtzinsen		3'030.00		3'000		3'030.00
99	Nicht aufgeteilte Posten		1'842.75			3'639.15	
999	Abschluss		1'842.75			3'639.15	
9990	Abschluss		1'842.75			3'639.15	
9000.00	Ertragsüberschuss	0.00		0		3'639.15	
9001.00	Aufwandüberschuss		1'842.75		0		0.00

Erfolgsrechnung

Einwohnergemeinde Hallwil
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde Artengliederung	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Rechnungskreis 2	12'127.75	12'127.75	11'500	11'500	11'843.80	11'843.80
3 Aufwand	12'127.75		11'500		8'204.65	
30 Personalaufwand	1'560.80		2'000		1'914.55	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	5'264.05		5'000		3'033.85	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	722.20		700		722.15	
36 Transferaufwand	4'580.70		3'800		2'534.10	
4 Ertrag		10'285.00		11'500		11'843.80
42 Entgelte		105.00				13.80
44 Finanzertrag		10'180.00		11'500		11'830.00
9 Abschlusskonten		1'842.75			3'639.15	

Erfolgsrechnung

Einwohnergemeinde Hallwil
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde Artengliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	Aufwand	12'127.75		11'500		8'204.65	
30	Personalaufwand	1'560.80		2'000		1'914.55	
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	1'550.00		2'000		1'900.00	
3010	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	1'550.00		2'000		1'900.00	
305	Arbeitgeberbeiträge	10.80				14.55	
3053	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	10.80				14.55	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	5'264.05		5'000		3'033.85	
310	Material- und Warenaufwand	1'207.15		1'300		1'108.65	
3101	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	1'207.15		1'300		1'108.65	
312	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	1'090.95		900		1'055.75	
3120	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	1'090.95		900		1'055.75	
313	Dienstleistungen und Honorare	747.70		800		715.95	
3130	Dienstleistungen Dritter	70.00		100		70.00	
3132	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	300.00		300		286.75	
3134	Sachversicherungsprämien	377.70		400		359.20	
314	Baulicher und betrieblicher Unterhalt	2'218.25		2'000		153.50	
3144	Unterhalt Hochbauten	2'218.25		2'000		153.50	

Erfolgsrechnung

Einwohnergemeinde Hallwil
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde Artengliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	722.20		700		722.15	
330	Abschreibungen Sachanlagen VV	722.20		700		722.15	
3300	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	722.20		700		722.15	
36	Transferaufwand	4'580.70		3'800		2'534.10	
361	Entschädigungen an Gemeinwesen	4'580.70		3'800		2'534.10	
3612	Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindeverbände	4'580.70		3'800		2'534.10	
4	Ertrag		10'285.00		11'500		11'843.80
42	Entgelte		105.00				13.80
426	Rückerstattungen		105.00				13.80
4260	Rückerstattungen Dritter		105.00				13.80
44	Finanzertrag		10'180.00		11'500		11'830.00
443	Liegenschaftenertrag FV		3'030.00		3'000		3'030.00
4430	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		3'030.00		3'000		3'030.00
447	Liegenschaftenertrag VV		7'150.00		8'500		8'800.00
4472	Vergütung für Benützung Liegenschaften VV		7'150.00		8'500		8'800.00

Erfolgsrechnung

Einwohnergemeinde Hallwil
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde Artengliederung	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9 Abschlusskonten		1'842.75			3'639.15	
900 Abschluss Erfolgsrechnung		1'842.75			3'639.15	
9000 Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung					3'639.15	
9001 Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung						

Bilanz

Einwohnergemeinde Hallwil
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung	Abgang	Endbestand per 31.12.2025
	Rechnungskreis 2					
1	Aktiven	888'641.40	7'250.00		8'722.20	887'169.20
2	Passiven	888'641.40	19'322.45		20'794.65	887'169.20

Bilanz

Einwohnergemeinde Hallwil
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2025
1	Aktiven	888'641.40	7'250.00	8'722.20	887'169.20
10	Finanzvermögen	244'266.00	7'250.00	8'000.00	243'516.00
101	Forderungen	750.00	7'250.00	8'000.00	
1010	Ford. Lief. & Leist. Dritten	750.00	7'250.00	8'000.00	
10100	Ford. Lief. & Leist. Dritten	750.00	7'250.00	8'000.00	
10100.01	Forderung Sammelkonto	750.00	7'250.00	8'000.00	
108	Sachanlagen FV	243'516.00			243'516.00
1080	Grundstücke FV	243'516.00			243'516.00
10800	Grundstücke FV	243'516.00			243'516.00
10800.00	Grundstücke FV	243'516.00			243'516.00
14	Verwaltungsvermögen	644'375.40		722.20	643'653.20
140	Sachanlagen VV	644'375.40		722.20	643'653.20
1404	Hochbauten	5'779.40		722.20	5'057.20
14040	Hochbauten allg. Haushalt	5'779.40		722.20	5'057.20
14040.01	Hochbauten allg. Haushalt	25'287.25			25'287.25
14040.99	WB Hochbauten allg. Haushalt	19'507.85-		722.20	20'230.05-
1405	Waldungen	638'596.00			638'596.00
14050	Waldungen allgemeiner Haushalt	638'596.00			638'596.00
14050.01	Waldungen allgemeiner Haushalt	638'596.00			638'596.00

Bilanz

Einwohnergemeinde Hallwil
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2025	Veränderung		Endbestand per 31.12.2025
			Zuwachs	Abgang	
2	Passiven	888'641.40	19'322.45	20'794.65	887'169.20
20	Fremdkapital	3'968.20	15'683.30	15'312.75	4'338.75
200	Laufende Verbindlichkeiten	3'968.20	15'683.30	15'312.75	4'338.75
2000	Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen vo	549.25	5'134.00	4'027.75	1'655.50
20000	Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen vo	549.25	5'134.00	4'027.75	1'655.50
20000.01	Kreditoren OG	549.25	5'134.00	4'027.75	1'655.50
2001	Kontokorrente mit Dritten	3'418.95	10'549.30	11'285.00	2'683.25
20010	Kontokorrente mit Dritten	3'418.95	10'549.30	11'285.00	2'683.25
20010.01	Kontokorrent mit Einwohnergemeinde	3'418.95	10'549.30	11'285.00	2'683.25
29	Eigenkapital	884'673.20	3'639.15	5'481.90	882'830.45
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	884'673.20	3'639.15	5'481.90	882'830.45
2990	Jahresergebnis	3'639.15		5'481.90	1'842.75-
29900	Jahresergebnis	3'639.15		5'481.90	1'842.75-
29900.00	Jahresergebnis	3'639.15		5'481.90	1'842.75-
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	881'034.05	3'639.15		884'673.20
29990	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	881'034.05	3'639.15		884'673.20
29990.01	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre neu	881'034.05	3'639.15		884'673.20

GELDFLUSSRECHNUNG

Ortsbürgergemeinde Hallwil

Bezeichnung	2025 CHF	2024 CHF
Ergebnis Erfolgsrechnung ohne Spezialfinanzierung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	-1'842.75	3'639.15
Abschreibungen von Verwaltungsvermögen und Investitionsbeiträgen	722.20	722.15
Abtragung Bilanzfehlbetrag	0.00	0.00
Wertberichtigungen auf Darlehen und Beteiligungen	0.00	0.00
Auflösung passivierte Investitionsbeiträge (-)	0.00	0.00
Entnahme (-) aus Aufwertungsreserve	0.00	0.00
Realisierte Kursverluste (+) und Gewinne (-) / Wertberichtigungen Anlagen FV	0.00	0.00
Aufwertung VV (-)	0.00	0.00
Abnahme (+) / Zunahme (-) von Forderungen	750.00	-150.00
Abnahme (+) / Zunahme (-) von aktiven Rechnungsabgrenzungen	0.00	0.00
Abnahme (+) / Zunahme (-) von Vorräten	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von laufenden Verbindlichkeiten	1'106.25	-2'572.10
Abnahme (-) / Zunahme (+) von passiven Rechnungsabgrenzungen	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von kurzfristigen Rückstellungen	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von langfristigen Rückstellungen	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Fonds im Eigenkapital	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Rücklagen der Globalbudgetbereiche	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Vorfinanzierungen	0.00	0.00
Geldfluss aus operativer Tätigkeit	735.70	1'639.20
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit		
Liquiditätswirksame Einnahmen (+) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen/Beteiligungen)	0.00	0.00
Liquiditätswirksame Ausgaben (-) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen/Beteiligungen)	0.00	0.00
Rückzahlung bzw. Verkauf (+) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV	0.00	0.00
Vergabe bzw. Kauf (-) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV	0.00	0.00
Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	0.00	0.00
Verkauf (+) von Sachanlagen FV	0.00	0.00
Kauf (-) / Investitionen (-) von Sachanlagen FV	0.00	0.00
Zunahme (-) / Abnahme (+) von Kontokorrenten (aktive) mit Dritten	0.00	0.00
Verkauf (+) von Finanzanlagen FV	0.00	0.00
Kauf (-) von Finanzanlagen FV	0.00	0.00
Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen	0.00	0.00
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	0.00	0.00
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit		
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Kontokorrenten (passive) mit Dritten	0.00	0.00
Aufnahme (+) von Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00
Rückzahlung (-) von Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	0.00	0.00
Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	0.00	0.00
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	0.00	0.00
Total Geldfluss	735.70	1'639.20
Bestand Flüssige Mittel inkl. Kontokorrent Einwohnergemeinde 1.1.	-3'418.95	-5'057.15
Bestand Flüssige Mittel inkl. Kontokorrent Einwohnergemeinde 31.12.	-2'683.25	-3'418.95
Kontrollrechnung Differenz Geldfluss	0.00	1.00

